

kunste fees arts festival

Vir hoër- en laerskole in die Wes-Kaap
For primary and high schools in the Western Cape

1 - 4 AUGUSTUS 2023

Algemene inligting en reëls
General information and rules

AANGEBIED DEUR / HOSTED BY



— HOËRSKOOLO —
JAN VAN RIEBEECK

Inhoudsopgawe / Contents

ALGEMENE REËLS / GENERAL RULES

Inskrywings / Entries	2
Deelname / Participation	4
Beoordeling / Adjudication	5

AFDELING / SECTION A	6
Vokaal / Vocal	

AFDELING / SECTION B	7
Instrumentaal / Instrumental	

AFDELING / SECTION C	9
Voordrag en Toneel / Speech and Drama	

AFDELING / SECTION D	11
Visuele Kuns / Visual Art	

AFDELING / SECTION E	12
Fotografie / Photography	

AFDELING / SECTION F	13
Kreatiewe skryfwerk / Creative Writing	

AFDELING / SECTION G	13
Spelathon	

AFDELING / SECTION H	14
Leeskompetisie	

AFDELING / SECTION I	4
Talethon	



Algemene reëls / General Rules

INSKRYWINGS / ENTRIES

- 1. AFFILIASIEFOOI: R200,00 / AFFILIATION FEES: R200,00**
- Hieronder volg die amptelike kontakbesonderhede van die Hoërskool Jan van Riebeeck-kunstefees. Below the official contact details of the Jan van Riebeeck High School Arts Festival.

Jan van Riebeeck
Kloofstraat 129
TUINE, KAAPSTAD, 8001
Tel.: (021) 423 6347
E-POS: kunstefees@janvanriebeeck.co.za
- 3. DIE SLUITINGSDATUM VIR ALLE AFDELINGS IS DINSDAG, 25 JULIE 2023. GEEN LAAT INSKRYWINGS SAL AANVAAR WORD. THE CLOSING DATE FOR ALL SECTIONS WILL BE TUESDAY 25 JULY 2023. LATE ENTRIES WILL NOT BE ACCEPTED.**
- Elektroniese betalings moet asb. gedoen word. Schools will be invoiced after the festival. Please use the invoice number as your reference for payments.

Rekening:	Hoërskool Jan van Riebeeck
Bank:	ABSA
Takkode:	632005
Rekeningnommer:	0360420035
Verwysing:	fakturnommer

5. Lees asseblief die instruksies op die inskrywingsvorm noukeurig deur en voltooi dit volledig.
Please read the instructions carefully when completing the entry form as incomplete entry forms will not be accepted.
6. Inskrywings moet op die aangehegte elektroniese vorm inetik word en per e-pos gestuur word na kunstefees@janvanriebeek.co.za teen 25 Julie.
Entries must be completed on the attached form. Please type all entries and send via e-mail to kunstefees@janvanriebeek.co.za by 25 July.
7. Inskrywingsgelde word nie terugbetaal nie, behalwe as die kunstefees gekanselleer word.
Entry fees cannot be refunded, unless the Arts Festival has been cancelled.
8. Die voorlopige program sal op 26 Julie op Hoërskool Jan van Riebeeck se webblad beskikbaar wees. Programmes will also be emailed to all the schools that enter.
9. Alle optredes sal op die Hoërskool Jan van Riebeeck-kampus plaasvind.
A map of the Jan van Riebeeck campus and directions to the venues will be included in the programme.
10. Stuur enige navrae aan kunstefees@janvanriebeek.co.za.

11. Inskrywingsgeld:

Entry fees:

Individuele inskrywings Individual entries	R60
Duette Duets	R75
Trio's, Kwartette Trios, Quartets	R90
Groep van vyf – tien Group of five – ten	R100
Groep van meer as tien Group of more than ten	R110

DEELNAME / PARTICIPATION

1. Geen deelnemer mag dieselfde werk meer as een maal aanbied nie.
Participants may not present the same piece more than once.
2. 'n Kopie van die werk wat aangebied word, moet tydens registrasie ingelewer word.
An original copy of the work to be performed must be submitted during registration.
3. Deelnemers moet self sorg vir begeleiers en rekwisiete.
Musiekstaanders, koorbanke en stoele sal voorsien word.
Participants must provide their own accompanists and requisites.
Music stands, choir benches and chairs will be provided.
4. Deelnemers moet asseblief betyds wees vir optredes, anders kan u gediskwalifiseer word. Sorg dat u minstens **dertig minute** voor die tyd by die betrokke beampte aanmeld.
If participants fail to turn up on time, they may be disqualified. Please report to the official on duty at least **thirty minutes** before the time.
5. Hou asseblief by die tydsbeperking, anders kan u gestop word.
Please keep to the time limit, otherwise you may be stopped.
6. Die finale beslissing oor deelname berus by die bestuur.
The final decision concerning participation rests with the management.
7. Beoordelaars mag nie deelneem of die werk beoordeel van eie leerlinge, assistente of familie wat aan die kunsfees deelneem nie, tensy die bestuur daartoe toestem.
8. **Alle optredes of geskrewe werk mag in Afrikaans of Engels geskied.**
All performances or written work may be presented in Afrikaans or English.
9. **Leerders moet in hul skooldrag optree.**
Participants to please wear their school uniforms for performances.
10. **Leerders wat aan die kunstefees onttrek, mag nie deur 'n ander leerder vervang word nie.**
If a participant withdraws, he/she may not be replaced by another learner.

BEOORDELING / ADJUDICATION

1. The adjudicator's decisions are final and **NO PARTICIPANT MAY QUESTION ANY INSTRUCTION OR DISPUTE ANY DECISION OF THE ADJUDICATOR. Participants who disregard this rule may be disqualified.**
2. Enige navrae, of aanmerkings, moet skriftelik aan die kunststefeesbestuur gerig word.
Any queries or comments that may arise from participation in the Arts Festival, should be directed in writing to the management.
3. **GEEN DEELNEMER MAG VOORAF DIE BEOORDELAAR PROBEER KONTAK NIE. NO PARTICIPANT MAY CONTACT THE ADJUDICATOR PRIOR TO THE FESTIVAL.**

TOEKENNING VAN SERTIFIKATE / AWARD AND GRADING SYSTEM

1. **Elke deelnemer** ontvang na afloop van die beoordeling 'n beoordelaarsrapport en 'n sertifikaat met 'n seël daarop.
After his/her participation, **every participant** will receive an adjudicator's report and a certificate with a stamp on it.

MET LOF – 90% of meer	SPESIALE SEËL
GOUD – 80% tot 89%	GOUE SEËL
SILWER – 70% tot 79%	SILWER SEËL
BRONS – 60% tot 69%	BRONS SEËL

AFDELING **A** SECTION

Vokaal / Vocal

1. In die kategorieë wat betrekking op skole het, mag die musiek getransponeer word.

DEELNEMERS: Graad 1-3 / Graad 4-5 / Graad 6-7 / Graad 8-9 / Graad 10-12
(Grade verwys na die skoolgraad waarin die leerder tans is).

CATEGORIES	RULES
1. Solosang	Seun of dogter
2. Duet	Any combination
3. Trio	Enige kombinasie
4. Quartets	Any combination
5. Groepsang	Maksimum 30 lede Tydsduur: maks. tien minute
6. Extract from Revue/ musical	Décor allowed No limit on number of members Time: max 10 minutes
7. Opera	Seun of dogter

AFDELING **B** SECTION

*Instrumental /
Instrumentaal*

1. Maak asseblief seker dat die stukke in die regte kategorieë ingeskryf word. Verkeerde inskrywings kan gediskwalifiseer word.
2. **Please indicate the grade of the pupil as well as his/her grade in the specific instrument.**
3. In die geval van 'n sonata of concerto mag slegs **EEN** deel (beweging) van die werk voorgedra word.

PARTICIPANTS: Grade 1-3 / Grade 4-5 / Grade 6-7 / Grade 8-9 / Grade 10-12

INSTRUMENTE / INSTRUMENTS

Piano, Viool, Altviool, Cello, Kontrabas, Recorder, Fluit, Clarinet, Hobo, Fagot, Trumpet, Tromboon, French Horn, Tuba, Euphonium/ Baritone, Classical Guitar, Orrel, Slaginstrumente, etc./ens.

LET WEL: ALLE INSTRUMENTE KAN VIR AL VIER STYLPERIODES INSKRYF.

PLEASE NOTE: ALL INSTRUMENTS MAY BE ENTERED FOR ALL FOUR STYLES.

AFDELING **B** SECTION

Instrumental PAGE 2 / *Instrumentaal* BLADSY 2

CATEGORIES	RULES
(Individueel en duette, trio's en kwartette)	
1. Beginners	
2. Baroque	Until approximately 1750
3. Klassiek	Vanaf ongeveer 1730 tot 1820
4. Romantic	From 1830 to 1890
5. Modern	Werke van Suid-Afrikaanse komponiste word hierby ingesluit
6. Program	'n Gabalanseerde program van DRIE werke wat uit DRIE VERSKILLENDE STYLPERIODES kom
7. Concerto	Only ONE movement
8. Duet/Trio/Kwartet	Enige kombinasie van instrumente
9. Ensemble	Any combination of instruments Time: Primary Schools: 7 minutes High Schools: 10 minutes
10. Orkes/Orchestra	Enige orkes / any orchestra (skool, militêre, houtblaas, koperblaas, jazz, ens.) Maksimum tydsduur: vyftien minute

AFDELING **C** SECTION

*Voordrag en Toneel /
Performing Arts*

1. Performances may be in English or Afrikaans.
2. Maksimum deelnemers per spreekkoor: 30
3. Minimum deelnemers per spreekkoor: 15

PARTICIPANTS: Grade 1-3 / Grade 4-5 / Grade 6-7 / Grade 8-9 /
Grade 10-12

CATEGORIES	RULES
1. Poësie: Voordrag	Seun / Dogter (sonder beweging)
2. Poetry: solo dramatisation in costume	Time: max 5 minutes (with movement)
3. Prosa: Gedramatiseerd – individueel in kostuum	Maksimum tydsduur: vyf minute
4. Monoloog/Samespraak	'n Gedramatiseerde voorstelling deur een/twee persoon/ persone Gebruik spraak, beweging, gebare, ens. Kan ook 'n gedeelte uit 'n toneelstuk of 'n verwerking uit 'n prosastuk wees. Kostuums mag gebruik word. Maksimum tydsduur: ag t minute.

AFDELING **C** SECTION

Voordrag en Toneel PAGE 2 / *Performing Arts* BLADSY 2

5. Improvisation	The topic will be announced 5 minutes prior to the performance. Time: max 3 minutes
6. Groepsimprovisasie	Die onderwerp sal twee dae voor die tyd verstrekk word. Minimum aantal deelnemers: vier . Tydsduur: maks. tien minute.
7. Programme of poetry, prose and drama – individual	The programme may have only one theme. Time: max 15 minutes
8. Program van poësie, prosa en drama – groepwerk	Die program moet een deurlopende tema hê en gebalanseerd wees. Maksimum tydsduur: vyf en twintig minute
9. Choral Verse	No movement Time: Max 5 minutes
10. Spreekkore: gedramatiseerd	Maak gebruik van spraak, beweging en gebare soos bepaal deur die tipe gedig wat gekies word. Kostumering en grimering is toelaatbaar. Tydsduur: maks. vyf minute
11. Public Speaking	Prepared speech on any relevant topic Time: 3-7 minutes

AFDELING **D** SECTION

Visuele kuns / Visual Art

1. All entries must be the original work of the learner. A participant will be disqualified if he/she is found guilty of plagiarism.
2. Die graad en ouderdom van die deelnemer moet aan die voorkant van die montering aangedui word. Die ander inligting (**NAAM, TITEL, SKOOL en SKOOLADRES**) moet **OP DIE INSKRYWINGSVORM SOWEL AS aan die agterkant van die prent/voorwerp aangedui word.**
3. Art/Design work must be delivered to Jan van Riebeeck High School (before 2pm) on 31 July.

PARTICIPANTS: Grade 1-3 / Grade 4-5 / Grade 6-7 / Grade 8-9 / Grade 10-12

KATEGORIEË	RIGLYNE
1. Twee-of drie-dimensionele werk – Verf of teken	Enige medium, behoorlik gemonteer met wit karton. Nie minder as 5cm langs die kante en 8cm aan die onderkant.
2. Design	Any medium, mounted if possible

AFDELING **E** SECTION

Fotografie / Photography

1. Alle inskrywings moet die oorspronklike werk van die deelnemer wees.
2. Die **NAAM, SKOOL en SKOOLADRES** sowel as **TITEL** van die inskrywing moet op 'n etiket, wat agter die foto geplak is, aangedui word.
3. Foto's moet behoorlik gemonteer wees en nie kleiner as 20 x 25cm of groter as 40 x 50cm, insluitende die montering, wees nie.
4. Photos may be black or white or in colour.
5. Photos must be delivered to Jan van Riebeeck High School (before 2pm) on 31 July.

PARTICIPANTS: Grade 6-7 / Grade 8-9 / Grade 10-12

AFDELING **F** SECTION

*Creative Writing /
Kreatiewe skryfwerk*

1. Entries must be the original work of the writer.
2. Entries may be in Afrikaans, English or Xhosa.
3. Entries must be emailed to kunstefees@janvanriebeeck.co.za (before 14:00) on 31 July.

DEELNEMERS: Graad 6-7 / Graad 8-9 / Graad 10-12

CATEGORY	RULES
1. Poetry	Topic of Choice
2. Prose	Topic of Choice. Max 600 words
3. Opinions	Topic of Choice. Max 400 words

AFDELING **G** SECTION

Spelathon

1. Learners may enter into the Afrikaans or English category.
2. 'n Leerlys met spelwoorde vir die onderskeie kategorieë sal teen 26 Julie beskikbaar wees.
3. Deelnemers moet die woorde hardop kan spel.

PARTICIPANTS: Grade 1-3 / Grade 4-5 / Grade 6-7 / Grade 8-9 / Grade 10-12

AFDELING **H** SECTION

Leeskompetisie

1. Leerders mag aan die Afrikaanse of Engelse onvoorbereide leeskompetisie deelneem.
2. All participants will read the same unseen article.

DEELNEMERS: Graad 4-5 / Graad 6-7 / Graad 8-9 / Graad 10-12

AFDELING **I** SECTION

Talethon

1. Participants may enter into the Afrikaans or the English competition.
2. Algemene taalvrae sal aan die deelnemers in hierdie taalstryd gestel word en geen leerlys word beskikbaar gestel nie.

DEELNEMERS: Graad 1-3 / Graad 4-5 / Graad 6-7 / Graad 8-9 / Graad 10-12